



«Человек должен быть связан со словом»

Главный редактор «Нового журнала» о прошлом и будущем «толстяков» и о гениях – тогда и сейчас

Ксения КУЗНЕЦОВА

Екатеринбург – один из немногих городов, где толстый литературный журнал продолжает выходить и имеет популярность. Более того, именно у нас проходит фестиваль «Толстяки на Урале», где собираются редактора подобных изданий со всей России. Чуть позже, чем состоялся фестиваль этого года, столица Урала посетила Марина АДАМОВИЧ, главный редактор «Нового журнала» – известнейшего издания русской эмиграции в Нью-Йорке. С Мариной Михайловной мы побеседовали о жизни русскоязычного журнала за границей и именах, которые «Новый журнал» открыл для всего мира.

Марина Адамович листает журнал 1942 года – раритетный первый выпуск, указывая в оглавлении на то, что после редакционного слова первым из авторов этого номера является Владимир Иван Бунин, затем Владимир Бродский...

– Знаете, именно Бунин отпраздновал основателей журнала – известных писателей-эмигрантов Марка Адамова и Михаила Цетлина – в Соединённых Штатах со словами, что нужно воссоздать «Современные записки» (предшественник «Нового журнала», выходивший в Париже). Так было необходимо, потому что к 1940 году печатные издания русской эмиграции почти не оставалось. В принципе, нужна была площадка, чтобы люди могли доказать сами себе, что они есть и могут себя выразить, особенно это было важно в революционные, военные времена. Адамов и Цетлин как раз получили возможность повторно эмигрировать – из Франции в США.

– Не могу не спросить, как

пересекалась деятельность «Нового журнала» с издательством «Ардис» Карла и Элендеи Проффер, которые внесли по-своему неоценимый вклад, чтобы о русской литературе узнали.

– Только дружбой и параллельной профессиональной деятельностью с семьей Профферов. Они просто потрясающая пара (увы, Карла уже нет в живых). Я бы даже так сказала – столько, сколько сделали американские слависты для поддержки русской литературы, не сделал, наверное, никто. Знаете, ведь об этом никто не говорит. И это трудно переоценить, потому что в сложное время существования советской цензуры литературы, когда невозможно было писателю опубликовать ничего достойного, именно американские слависты и технически вывозили рукописи, и убеждали обратить внимание на то или иное имя. Так был сделан Иосиф Бродский, получивший Нобелевскую премию. И они положили на это жизнь. Наше открытие – Варлам Шаламов – его рукописи «Колымские рассказы» была вывезена нашим редактором Романом Гулем и опубликована в 1968 году. Именно со страниц «Нового журнала» о нём узнала общественность, и уже в России он вернулся с мировым именем. Параллельно с Профферами Роман Гуль опубликовал подборку стихов Бродского.

– Марина Михайловна, эмигрантский журнал прошлого века и сегодняшнего дня – насколько это разные издания?

– Безусловно разные, потому что журнал отражает реальный процесс развития культуры эмиграции. Но изменилась сама эмиграция – сейчас скорее идут процессы миграции. Но одна вещь для нас неизменна – кредо «Россия – свобода – эми-



Марина Адамович не упускает возможности встретиться с читателями и поговорить с ними. Недавно она провела творческий вечер в Екатеринбурге

– Если коротко, то всё в порядке как с русской литературой, так и с мировой. Не мне объяснять, что невозможно на каждое десятилетие по Александру Пушкину выдавать Гения – это аномалия, а процесс развития литературы естественно-вытекающий, даже нормативный, но не аномальный. А если вы возьмёте любой отрезок времени и посмотрите, что происходит в русской и мировой культуре, то увидите единый процесс. Дух веет где хочет (улыбается). Даже во время власти Советского Союза все говорили о социализме, но на деле это было такое национальное выражение модерна. Что настораживает – процесс духовной антропии, падение культуры в широком смысле слова, формы. Не бывает искусства без формы, как и литературы. Идёт потеря ремесла, мастерства, что важно в любом творчестве. Нужно владеть мастерством, а не только самовыражаться.

– Раз мы завели речь о таких принципиальных вещах, то вот ещё один важный вопрос. Что сейчас происходит с русской литературой?

– Если коротко, то всё в порядке как с русской литературой, так и с мировой. Не мне объяснять, что невозможно на каждое десятилетие по Александру Пушкину выдавать Гения – это аномалия, а процесс развития литературы естественно-вытекающий, даже нормативный, но не аномальный. А если вы возьмёте любой отрезок времени и посмотрите, что происходит в русской и мировой культуре, то увидите единый процесс. Дух веет где хочет (улыбается). Даже во время власти Советского Союза все говорили о социализме, но на деле это было такое национальное выражение модерна. Что настораживает – процесс духовной антропии, падение культуры в широком смысле слова, формы. Не бывает искусства без формы, как и литературы. Идёт потеря ремесла, мастерства, что важно в любом творчестве. Нужно владеть мастерством, а не только самовыражаться.

ЧИТАЕМ С ПРИСТРАСТИЕМ

Уют созвучен вечности

Ксения КУЗНЕЦОВА

В год 60-летия «Урала», единственного в регионе толстого литературного журнала, «ОГ» представляет его, читая вместе с молодыми авторами. Июньский номер читаем с научным сотрудником музея и экскурсоводом Вероникой РЯПОСОВОЙ.

– Вероника, обращаясь к поэзии июньского номера, я заметила, что большинство подборок – зимние. Помимо холода и тоски в стихах много образов смерти, умирания. Не о таком бы хотелось читать летом, не правда ли?

– Да, мне показалось необычным, что в июне я погружаюсь в такой зимний холод. Вот у Юрия Казарина он явно прочитывается и чувствуется. При том что его холод такой деревенский, морозный, подобный льду на колодезной воде, который разбивается, когда в него бросают ведро. Знаете, холодно и одновременно уютно, как и бывает зимой. И этот уют созвучен образу вечности, которая кажется заморением, застывшим мгновением, поэтичным, оставленным в позиции навсегда. В этой подборке холодная пустота наполнена светом, морозом, дыханием. И хотя обычно зима воспринимается нами как смерть, от этого не грустно. У меня от стихов Казарина складывается тёплое, живое чувство, будто подышали на замёрзшие ладошки. Но всё же мне хотелось лёгкого, солнечного тепла. Возможно, поэтому мне понравились стихи Ольги Фадеевой, очень мягкие, тёплые.

– Вот оно – время – под жужжлым листом у вершин,

ЗНАКОМЬТЕСЬ



Татьяна Колупитина

соком лозы напоённое, солнечным мёдом... Понравились по преимуществу женские образы – земли, плодородия.

– Большая часть авторов обратилась к теме времени, будь оно потерянное, настоящее или обречённое.

– В этом отношении мне показался интересным рассказ Сергея Рубцова «В глубине осени». Спокойное повествование, и на протяжении всего рассказа практически ничего не происходит. Главный герой прогуливается по красивому осеннему городу, он погружён в своё прошлое. Вспомнил роман Дины Рубиной «Синдром Петрушки» с её сказочным пражским городком. И фильм Тарковского «Ностальгия», в котором один из героев, путешествуя по Италии, испытывает чувство тоски по своей Родине, краю, жене – мечтает вернуться, но этого возвращения не происходит. Так и у Рубцова есть старый город, к которому герой идёт, желая найти связь с прошлым. И особенно ярко эта попытка показана в сцене случайной встречи с девушкой... Она ему напоминает женщину, которую он любил, с которой строил отношения. Возможно, это её дочь, по-

молодой бойчики» Беллы Блинковой. Он о том, как девушка уехала из Москвы и стала служить в израильской армии. Меня вот привлекло не столько тема, сколько личный опыт. Белла, к примеру, поднимает в тексте вопрос «двухвостный».

– Мне всегда интересно почитать про сильных женщин, которые выбирают для себя нетипичные роли – как, к примеру, женщина-солдат, потому что военная служба, особенно в нашей стране, считается преимущественно мужским делом. А вот в Израиле призывают и девушек, и парней. Белла Блинкова по программе репатриации в возрасте 23 лет переехала из Москвы в другую страну с давней мечтой: служить. Интересно в целом почитать про другую систему службы. При этом я прекрасно понимаю, почему так, ведь Израиль находится в состоянии постоянного конфликта с Палестиной. Тем не менее, читая историю Беллы, вижу, что Израиль не воспитывает людей, которые ненавидят арабов. Они просто спокойно учат защищать страну. Мне вообще понравилась идея служения мужчин и женщин вместе – это снимает какую-либо гендерную определённость, и в тексте ощущается нейтральная позиция человека, который просто служит. Вообще в Израиле военная служба как школа жизни: она даёт не только какие-то военные, медицинские навыки, но и жизненные: от побед над страхом до реализации себя. При этом человек не становится деформированным армией. Отсюда и девочина у них формальна – продумана и логична, а главное, она никого не унижает.

– Мне кажется, нельзя пройти мимо текста «Путь

– Мне темы холода, но-стальгии показались даже символическими, ведь в июне началась Великая Отечественная война... Авторы «Урала» предложили посмотреть на неизвестные войны дня сегодняшнего. Об одной из них в постоянной журнальной рубрике «Иностран- ный отряд» рассказывает Сергей Сиротин.

– Рецензия Сергея Сиротина на книгу Филиппа Гуревича «Мы вынуждены сообщить вам, что завтра нас и нашу семью убьют» злободневна. Без эмоций, основываясь на фактах, нам рассказана история конфликта в стране, о которой мы ничего не знаем. Земля маленькая, и всё, что происходит где-то далеко, рано или поздно касается и нас. История о геноциде в Центральной Африке ужасна, особенно страшное осознание того, что прямо сейчас в мире людей истребляют по расовому признаку, или, как говорится в тексте, «убивают пять с половиной человек в минуту».

– Мне кажется, нельзя пройти мимо текста «Путь

– Выходит, не видать нам гениев?

– Знаете, Пушкина современники не признавали, у того же Достоевского была масса проблем с публикациями. И сегодня есть очень много интересных имён, но кто из них прославится гением – вопрос. Как редактор я смотрю на работу автора со словом, формой, наблюдаю, может ли он материализовать характер, который задумал. Способен ли он сделать как классик: выйти, зарыдать и сказать «мадам Бовари умерла, и я ничего не смог сделать». Например, я очень ценю Андрея Иванова (номинант этого года на «Золотую маску» за пьесу к спектаклю «Сучилища» Свердловского театра драмы. – Прим. «ОГ») из Эстонии, попавшего ко мне ещё 30-летним мальчишкой. Сейчас он известен в России, Андрей – победитель премии «НОС-2013», финалист «Русского Букера». А когда-то пришёл в «Новый журнал» без единой опубликованной строчки. Как у любого молодого прозаика, у него были проблемы с формой, но там был звук. Это сравнимо с детально из чеховских пьесы «Вишнёвый сад», в которой есть такая ремарка «звук лопнувшей струны». То есть герои говорят, спорят, милуются, но всё произведение пронизано этим звуком. Так и у Андрея был звук, своя нота. Ещё очень уважаю и ценю нашего многолетнего автора Бориса Миняева.

– А как насчёт уральской литературы?

– Признаюсь честно, я почти не знаю российских авторов. Но слышала об успехе Алексея Сальникова, мне говорили о нём в Москве. И это как раз яркий пример миссии любого толстого журнала – опубликовать, подтолкнуть, дать дорогу таланту.

– А как насчёт уральской литературы?

– Признаюсь честно, я почти не знаю российских авторов. Но слышала об успехе Алексея Сальникова, мне говорили о нём в Москве. И это как раз яркий пример миссии любого толстого журнала – опубликовать, подтолкнуть, дать дорогу таланту.

– А привита ли за границей вообще культура чтения подобных журналов?

– И да и нет. На Западе есть литературные журналы, их много, они развиваются, тот же «The New Yorker», но он явно отличается от нашего, например, использует рекламу. Есть ли там культура чтения? Да, есть. «Новый журнал» распространяется по всему миру, охватывая более 30 стран русского рассеяния. Читателю очень много, особенно в метро. Вот как раз история: сидит и читает в метро американский мальчик, я подсаживаюсь, заглядываю – Достоевский. Мелочь, а приятно. Но на мой взгляд, в мире читают меньше, очень развита культура комикса, что плохо, потому что человек должен быть связан со словом. Нам кажется не важным, сколько мы говорим, пишем, а зря, ведь слово наше – это орудие, пример того, как мы мыслим. И если плохо говорим, то значит, и мыслим сокращёнными предложениями, что ведёт к падению интеллектуального уровня, хотя, казалось бы, развивается компьютерный интеллект.

– В России толстым журналам выживать очень непросто, как вам удаётся сделать так, что «Новый журнал» на плаву уже 76 лет?

– Трудности те же самые, потому что литературный журнал, я скажу ужасную вещь, но он для маргиналов. Культура – это область деятельности маргиналов, и она не может быть массовой. Это абсолютно нормально. Да, журнал не может себя окупать, а живёт при помощи спонсоров. Рекламой мы спасаться не можем – будет подмена формата. Но это позволяет ему существовать на маргинальном пространстве вечно.

ДОСЬЕ «ОГ»

● Окончила Московский государственный университет, там же аспирантуру.

● В 1992 году с мужем и тремя детьми эмигрировала в Канаду, затем в США, Нью-Йорк.

● С 2001 года работает в «Новом Журнале».

● С 2005-го – главный редактор «Нового журнала».

● Куратор проекта «Фестиваль российского документального кино в Нью-Йорке».

● Автор статей о русской религиозной философии, истории русской эмиграции, литературе и культуре XX века.

В 2018 году литераторы лишатся Нобелевской премии

Нобелевский комитет принял решение не вручать премию за достижения в литературе в 2018 году. «Работа по определению лауреата продолжится в течение года, как и раньше, но академики необходимо время, чтобы восстановить свои силы, привлечь большее количество активных членов и восстановить доверие к своей деятельности до того, как будет назван следующий лауреат», – поясняет в пресс-релизе комитет премии.

Апогеем «недоверия» стал скандал вокруг супруга одной из членов Шведской академии Жана-Клода Арно, которого обвинили в разглашении списка лауреатов до их официального объявления. Затем Арно ещё и обвинили в сексуальных домогательствах к 18 женщинам. Это будет первый случай с 1943 года, когда Нобелевский комитет не отметит достижения в литературе. Так, на своём последнем заседании Шведская академия определила, что премии за текущий и за будущий год она вручит в 2019 году.

Однако группа шведских деятелей культуры, объединившихся в так называемую «Новую академию», которая состоит из 106 человек, в октябре представит свою версию самой престижной литературной премии в мире. На награду могут претендовать желающие со всего мира. Главное, чтобы они выполнили необходимое условие: претендент на звание лауреата должен быть автором не менее двух книг на тему «Люди в мире», одна из которых должна быть опубликована за последние десять лет.

Известно, что сначала состоится публичное голосование и общественность выберет четырёх кандидатов. А затем академическое жюри объявит победителя.

Анна ПОЗНЯК

Появилась новая литературная премия для фантастов

В Москве объявили о создании премии «Будущее время». До 15 августа на конкурс принимаются рассказы, написанные в жанре научной фантастики. Тема премии – бессмертие.

На конкурс принимаются только художественные произведения на русском языке, в котором логичность поступков героев и оригинальный язык повествования – необходимые компоненты. Рассказы должны быть объёмом не менее 10 000 и не более 80 000 знаков.

Председатель жюри – критик и журналист Галина Юзефович. Короткий список победителей в сентябре, а имена победителей станут известны в ноябре.

Ксения КУЗНЕЦОВА

КНИЖНЫЕ ГОНКИ

«Областная газета» раз в месяц анализирует рейтинг продаж книжных магазинов, чтобы понять, какие произведения пользуются наибольшим спросом у свердловчан. В шестом выпуске спецпроекта мы решили посмотреть, пользуются ли сегодня спросом книги о футболе.

Фавориты футбола на книжных полках

Ксения КУЗНЕЦОВА

Чемпионат мира по футболу, интересовавший до своего старта главным образом фанатов, неожиданно превратился в праздник, который захватил своей энергетикой и искренностью эмоции миллионов жителей разных стран. Поэтом и рубрику «Книжные гонки» захватили футбольные страсти.

ТАКОЙ РАЗНЫЙ ФУТБОЛ. На этот раз рейтинги продаж удивили своей непохожестью, а продавцы-консультанты, эксперты – разностью мнений. Впервые в топе нет повторяющихся позиций, а постоянный партнёр «Книжных гонок» – магазин «Живое слово» решил и вовсе не предоставлять рейтингов.

– За время чемпионата мира по футболу у нас не сформировались лидеры продаж, – сказала директор сети Марина Боровикова. – Как и в целом не возникло всплеска интереса к футбольной тематике.

Поэтом представлено только два топа продаж, которые условно делят читателя Екатеринбург на любителей и фанатов. Всё как в футболе. Действительно, топ «Дома книги» подходит людям, наблюдающим за жизнью футбола давно и с интересом. Поэтом представлена и автобиография лучшего футболиста всех времён и народов Пеле, и книга известного комментатора Георгия Черданцева.

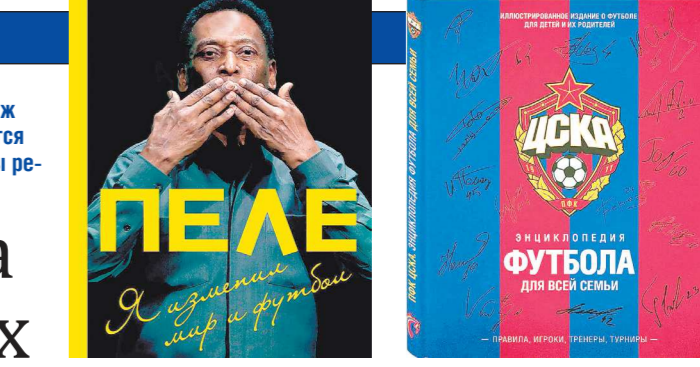
– У нас достаточно высоко-

кий интерес к книгам футбольной тематики, который не зависит от сезона, но в преддверии ЧМ он, безусловно, вырос в разы, – комментирует продажи руководитель информационно-справочной службы «Дома книги» Галина Карачанская. – В гостях у «Дома книги» побывала команда из Уругвая, перуанские и японские болельщики.

Топ «Эксмо» напоминает добротный путеводитель для любителей, которые с опаской ступают на неизведанную территорию. Наверное, поэтому в нём преобладают энциклопедии, всегда рейтинговые за счёт информационной полноты и лёгкой подачи информации о большом количестве иллюстративного материала.

– На мой взгляд, у «Дома книги» понятный и логичный топ, в котором представлены разные стороны футбола, литературные форматы, – объясняет рейтинг-поэт, литературный критик и фанат футбола Константин Комаров. – Например, есть биография, которая популярна, учитывая интерес к «Эксмо». В то же время топ «Эксмо» мне кажется безынтересным, тем более когда список заканчивается не полноценной книгой, а функционально ориентированным справочным изданием.

Не согласна с Константином Комаровым руководитель направления спорта в издательстве «Эксмо» Татьяна Кальницкая. По её словам, «Чемпионат мира по футболу



FIFA 2018 в России» – огромный труд, с помощью которого авторы стремились показать и рассказать российским болельщикам важность и ценность такого масштабного события.

– Сама книга готовилась несколько лет и является уникальным предлетом на рынке, так как самые последние факты добавлялись буквально в последний день, – объясняет Татьяна Григорьевна. – И не просто добавлялись, а перерабатывались, вычитывались, сверялись. Нам было важно, чтобы издание вышло в срок, отражая всю актуальную статистику и факты. Любые наши книги мы создаём не только для тех, кто поимённо знает команду Италии 2004 года или может сказать, у кого больше «Золотых мячей» – у Месси или Криштиану Роналду.

О ФУТБОЛИСТАХ «УРАЛА» НЕ НАПИСАЛИ КНИГУ? Вполне можно сказать, что жизнь у книг с футбольной тематикой есть. Но в целом их выпускается мало, о чём говорит рейтинг всего лишь с пятью позициями. Да и то, все топы состоят из книг, которые написаны и изданы либо в столице, либо за рубежом. А писали хоть раз о футболе в Екатеринбурге? Ведь у нас есть свой футбольный клуб «Урал», основанный ещё в 1930 году. Каких-то особых художественных книг в городе не выходило. Если и выходило, то либо по истории свердловского футбола, написанные в 60-х годах прошлого века Соломоном Рабиновичем, либо так называе-

мые календарно-справочники. Последняя на сегодня книга – «Футбольная летопись Екатеринбург» – была написана больше двадцати лет назад, в 1996-м.

– Наши футболисты не на пьедестале, – рассказывает журналист, соавтор книги Алексей Куршо. – Среди них не было ни олимпийских чемпионов, ни игроков сборной. Получается, писать про футболистов и повода как такового не было. А сегодня я даже не могу представить ситуацию, чтобы кто-то из футболистов «Урала» написал книгу. Или написали бы её о ком-то из игроков, потому что каждый год составы команд меняются чуть ли не наполовину. Тем более Москва и вся остальная Россия – разные вещи, там спортивная литература по-прежнему хорошо выходит.

Главная черта, которая видна по рейтингам, это интерес к истории футбола.

– В своё время, роясь в архивах, в библиотеках, я отыскал факты, которые на тот момент были уникальны, – рассказывает журналист, и ещё один соавтор «Футбольной летописи Екатеринбург» Юрий Шумков. – Получается, мной были сделаны небольшие важные открытия, из-за чего я подумал: почему бы не издать книгу и не рассказать об этом всем? Так у меня возникла серия – «Свердловчане в чемпионатах и розыгрышах кубка СССР» в разных временных периодах.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ "ОБЛАСТНАЯ ГАЗЕТА"». ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

УЧРЕДИТЕЛИ: Губернатор Свердловской области, Законодательное собрание Свердловской области. Адрес: 620031, г. Екатеринбург, пл. Октябрьская, 1.

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ: ГБУ СО «Редакция газеты "Областная газета"». 620004, Екатеринбург, ул. Малышева, 101, 3-й этаж.

АДРЕСА ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ: Областная почта «ОГ» og@oblgazeta.ru

ТЕЛЕФОНЫ: Приемная – 355-26-67. Бухгалтерия – 375-81-48.

В соответствии со статьей 42 Закона Российской Федерации «О средствах массовой информации» редакция имеет право не отвечать на письма и не пересылать их в инстанции.

Номер отпечатан в ГУП СО «Монетный шебеночный завод» СП «Березовская типография», 623700, Свердловская область, г. Березовский, ул. Красных Героев, д. 10. Заказ 1832

Сдача номера в печать: по графику – 20.00, фактически – 19.30. При перепечатке материалов ссылка на «ОГ» обязательна. Цена свободная.